



www.tralaho.fr

Roumain



Je dois prendre votre pouls.
Trebuie să iau pulsul.



Je dois prendre votre tension artérielle.
Trebuie să iau tensiunea arterială.



Je dois prendre votre température.
Trebuie să-ți iau temperatura.

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.
Trebuie să ia rata respiratorie.



Je dois vous faire une prise de sang.
Trebuie să-ți un test de sânge face.

Je dois vous poser une perfusion.
Trebuie să te întreb o perfuzie.



Je dois refaire votre pansement.
Trebuie să refaceți sosul.



Je dois vous faire une piqûre.
Trebuie să-ți dau o injecție.



Je viens faire votre toilette.
Eu vin la toaleta.

Vous ne devez pas boire.
Nu ar trebui să bea.



Vous ne devez pas manger.
Nu ar trebui să mănânce.



Vous ne devez pas fumer.
Nu ar trebui să fumeze.

Vous ne devez pas vous lever.
Nu trebuie să te ridici.



Je vous donne des médicaments.
Eu vă dau medicamente.

Je vous donne des antalgiques.
Eu vă dau calmante.

Vous allez avoir :

Vei avea:



une radio

radio

une échographie

ultrasunete



un scanner

un scaner



un plâtre

un plasture

un pansement

un pansament



C'est la sonnette pour nous appeler.
Este clopotul să ne sune.

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.
Acestea sunt butoanele pentru a activa sau dezactiva lumina.

Ce sont commandes pour monter ou descendre le lit.
Acestea sunt comenzi pentru a ridica sau coborî patul



www.tralelho.fr

Roumain

(A donner au patient)

Aceasta este o piesă care vă permite să ne spui ce simți sau dolesc.
Suntem aici pentru a vă ajuta, vă rugăm să ne sunați.

Vreau să mănânc.
Je veux manger.

Vreau să beau.
Je veux boire.

Vreau să urinez.
Je veux uriner.

Vreau să defeca.
Je veux déféquer.

Mă doare.
J'ai mal.

Mi-e frică.
J'ai peur.

Sunt fierbinte.
J'ai chaud.

Sunt frig.
J'ai froid.

Am greață.
J'ai des nausées.

Am vomitat.
J'ai vomi.

Mă simt amețit.
J'ai des vertiges.

Aș dori să fie schimbat (I urinat).
Je voudrais être changé (j'ai uriné).

Vreau să fie relocați în pat
Je veux être réinstallé dans mon lit.

Vreau informații.
Je voudrais des informations.